UNIVERSIDAD DE GRANADA

Departamento de Filologías Inglesa y Alemana

## Tesis

## En proceso


Copyright© 2026 Universidad de Granada

| DOCTORANDO | DIRECTOR | TÍTULO | PROGRAMA |
|---|---|---|---|
| Mirta Sánchez Carrera | Gerardo Rodríguez Salas | Masculinidades en la sombra: Género en un centro penitenciario | Estudios de las Mujeres, Discursos y Prácticas de Género |
| CarmenFuentes Fuentes | Gerardo Rodríguez Salas | Community and Violence: Renewed Masculinities in Chuck Palahniuk's Narrative | Estudios de las Mujeres, Discursos y Prácticas de Género |
| Ángela Rivera Izquierdo | Gerardo Rodríguez Salas | Community and Masculinity in Irvine Welsh's fiction | Lenguas, Textos y Contextos |
| Katarzyna Wielgus | Gerardo Rodríguez Salas | Animalization and Female Empowerment in Contemporary Fiction in English | Estudios de las Mujeres, Discursos y Prácticas de Género |
| Yessenia García Romero | Ángel Felices Lago | The impact of the English language in the creation of brand names in Spain: morphological andsemantic considerations | Lenguas,Textos yContextos |

## Defendidas

| DOCTORANDO | DIRECTOR | TÍTULO | PROGRAMA | AÑO DE LECTURA |
|---|---|---|---|---|


Copyright© 2026 Universidad de Granada

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Elisa Serna Martínez | Pilar Villar Argáiz | **Mapping Postcolonial Diasporas and Intimacy Discourses in the Writings of Opal Palmer Adisa** | Lenguas, textos y contextos | 2017 |
| Maria Yakusheva | Carlos F. Márquez Linares y Enrique F. Quero Gervilla | **Descriptive Translation of Terms from English into Russian in the Field of Corporate Governance** | | 2017 |
| Leanne Victoria Bartley | Encarnación Hidalgo Tenorio | **TRANSITIVITY, no stone left unturned: Introducing flexibility and granularity into the framework for the analysis of courtroom discourse** | Literatura y Lingüística Inglesas | 2017 |
| Athanasios Georgopoulos | Cristóbal Lozano | **Anaphora in the Interlanguage of Greek and English Learners of L2 Spanish: A study based on the CEDEL2 corpus** | Lenguas, textos y contextos | 2017 |
| Burcu Gülüm Tekin | Pilar Villar Argáiz y Marisol Morales Ladrón | **Heroines of the working class: The representation of motherhood in Roddy Doyle’s work** | Lenguas, textos y contextos | 2017 |


Copyright© 2026 Universidad de Granada

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Eugenia Esperanza Núñez Nogueroles | José Luis Martínez-Dueñas Espejo | **Anglicisms in the Spanish Contemporary Press** | Lenguas, textos y contextos | 2017 |
| Nuria Cabezas Gay | Catalina Jiménez<br><br>Dolores Álvarez | **Audiodescripción con apoyo táctil en contextos museísticos. Evaluación de una nueva modalidad de traducción accesible.** | Literatura y Lingüística Inglesas | 2017 |
| Borja Manzano Vázquez | Manuel Jiménez Raya | **Teacher education for autonomy: A study of modern language student teachers' professional developme**nt | Literatura y Lingüística Inglesas | 2017 |
| Melissa Leismer | Celia Wallhead Salway | **A Study of the Fiction of Felipe Alfau from the Point of View of Space and Place** | Literatura y Lingüística Inglesas | 2017 |
| Cruz M. López Bonilla | Mauricio Damián Aguilera Linded | (Re)Constructing an Imagined Indian Community: Myth, Tradition and Subversion in R. K. Naran's Short Fiction | Literatura y Lingüística Inglesas | 2015 |
| Rafael Juan Pascual Hernández | José Luis Martínez-Dueñas Espejo | Beowulf, Aelfric, and Old English Metrics | Literatura y Lingüística Inglesas | 2014 |


Copyright© 2026 Universidad de Granada

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Zoubida Hamdaoui | Celia Wallhead | Themes and Storytelling Strategies in Paul Bowles's North-African Fiction | Literatura y Lingüística Inglesas | 2013 |
| María del Coral Calvo Maturana | Marta Falces Sierra | Maternidad y voces poéticas en The Adoption Papers de Jackie Kay: Un estudio de estilística de corpus | Estudios Superiores en Lengua y Lingüística Aplicada Inglesas | 2012 |
| Elena Catrinescu | Miguel Ángel Martínez-Cabeza Lombardo | Alterity in the representation of immigrants in the presidential speeches of George W. Bush (2001-2009). A critical discourse study | Estudios Superiores en Lengua y Lingüística Aplicada Inglesas | 2012 |
| Carmen Aguilera Carnerero | Juan Santana Lario | Estudio mofosintáctico y semántico del objeto indirecto en inglés basado en corpus | Estudios Superiores en Lengua y Lingüística Aplicada Inglesas | 2012 |
| Manuel de la Cruz Recio | Linus Jung | El concepto de valor comunicativo en la escuela traductológica de Leipzig: Gert Jäger. Una propuesta teórica de ampliación pragmático-hermenéutica | Lenguas, Textos y Contextos | 2012 |


Copyright© 2026 Universidad de Granada

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| RocíoGutiérrez Sumillera | José Luis Martínez-Dueñas Espejo | The concept of Poetic Invention in Sixteenth-Century England | Literatura y Lingüística inglesas | 2011 |
| Laura Torres Zúñiga | Mauricio Damián Aguilera Linde | The other Tennessee Williams: a postmodern study of identity and abjection in his short fiction | Literatura y Lingüística inglesas | 2011 |
| Pilar Mesa Valle | Karin Vilar Sánchez | Propuesta de composición textual basada en microfunciones en la enseñanza del español como lengua materna en la ESO | Literatura y Lingüística inglesas | 2011 |
| Rafael Ruiz Pleguezuelos | Margarita Carretero González | La rebelión nace en el bosque: Una lectura ecocrítica de la narrativa de Alan Sillitoe | Literatura y Lingüística inglesas | 2011 |
| Pedro Ureña Gómez-Moreno | Luis Quereda Rodríguez-Navarro | Los focalizadores del inglés: Análisis morfosintáctico y semántico-pragmático de even y also basado en corpus | | 2009 |
| María Moreno Jaén | Carmen Pérez Basanta | Recopilación, desarrollo pedagógico y evaluación de un banco de colocaciones frecuentes de la lengua inglesa a través de la lingüística de corpus y computacional | | 2009 |


Copyright© 2026 Universidad de Granada

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Cristina Luque Agulló | José Manuel Martín Morillas | Aplicación de la gramática cognitiva al dominio emocionológico del miedo en inglés | | 2008 |
| Nobuo Ignacio López Sako | Miguel Ángel Martínez-Cabeza Lombardo | Politeness in American English, Spanish and Japanese: The case of (dis)agreements in conversation | | 2008 |
| Miguel Fernández Álvarez | Inmaculada Sanz Sainz | Propuesta metodológica para la creación de un nuevo examen de inglés en las pruebas de acceso a la Universidad | | 2007 |
| Ángela Alameda Hernández | Elaine Hewitt | The discursive construction of Gibraltarian identity in the printed press: a critical discourse analysis of editorial articles on the Gibraltar issue | | 2006 |
| Isabel María Andrés Cuevas | María José de la Torre Moreno | Virginia Woolf and her world: unmasking the presence of carnival in the novels of Virginia Woolf | | 2006 |


Copyright© 2026 Universidad de Granada

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| María Isabel Pérez Torres | CarmenPérez Basanta | Diseño de Webquests para la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera: aplicaciones en la adquisición de vocabulario y la destreza lectora | | 2006 |
| Jean Todd Stephenson Wilson | Elaine Hewitt | Anxiety in learning English as a foreign language: its associations with student variables, with overall proficiency, and with performance on an oral test | | 2006 |
| Encarnación Almazán Ruiz | Juan Santana Lario | Estudio morfosintáctico y semántico de la construcción de genitivo en inglés moderno basado en el análisis de corpus | | 2005 |
| Lázaro Carrillo Guerrero | José Luis Martínez-Dueñas Espejo | Tipos de registros en la argumentación | | 2005 |
| Mercedes Díaz Dueñas | Marta Falces Sierra | Europa en el discurso canadiense: la imagen de Europa en la narrativa canadiense en lengua inglesa de finales del siglo XX | | 2005 |
| Ignacio Javier Esteban Giner | Manuel Villar Raso | Contextualización de la obra de Tomás Rivera | | 2005 |


Copyright© 2026 Universidad de Granada

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| María Teresa López-Mezquita Molina | CarmenPérez Basanta | El diseño de tests de vocabulario: fiabilidad y validez | | 2005 |
| Pilar Villar Argáiz | Encarnación Hidalgo Tenorio | New territory for the Irish woman in Eavan Boland's poetry: a feminist and postcolonial approach | | 2005 |

## 2005

**New territory for the Irish woman in Eavan Boland's poetry: a feminist and postcolonial approach** [ir al texto]
Autora: Pilar Villar Argáiz
Directora: Encarnación Hidalgo Tenorio

## 2004

**Un modelo de Gramática Pedagógica para aprendices de ELE (Español como Lengua Extranjera) árabo-parlante**
Autor: Hussein Awad
Director: José Manuel Martín Morillas

**Nolumus leges angliae mutare: propedéutica de la traducción jurídica inglés-español. Estudio de la influencia de los entornos en la traducción el español del derecho inglés** [ir al resumen]
Autor: Miguel Jesús Duro Moreno
Director: Fernando Serrano Valverde

**Estudio lingüístico-narrativo del marcador de discurso "pues» en la novela «La barraca» y su versión en árabe** [ir al resumen]
Autor: Esam Ahmed Nasser
Directores: Miguel José Hagerty Fox y José Luis Martínez-Dueñas Espejo

## 2003


Copyright© 2026 Universidad de Granada

**El léxico de la construcción: estudio de sus asociaciones léxicas y gramaticales a partir de un corpus de revista especializada** [ir al resumen]
Autora: Rosalía Crespo Jiménez
Director: Neil McLaren

**Paz en la guerra. Experiencias comunitarias por la paz y construcción de democracia en Colombia. El proceso de reconciliación y convivencia del Alto Ariari** [ir al resumen]
Autora: Tatiana Duplat Ayala
Directores: Mario López Martínez y José Manuel Martín Morillas

**Cohesión léxica en el campo científico. Estudio de la estructuración de textos pertenecientes al área de las ciencias químicas y aplicación metodológica para estudiantes universitarios** [ir al resumen]
Autora: María Ángeles García de Sola
Directores: Pedro Espinosa Hidalgo y Neil McLaren

**Impacto de la prueba de selectividad en el desarrollo y evaluación de las destrezas orales. Estudio de un caso y pilotaje de pruebas orales** [ir al resumen]
Autora: José Alberto Romero García
Director: Neil McLaren

**El uso de textos literarios en la enseñanza del inglés en la educación secundaria** [ir al resumen]
Autora: Sacramento Jaimez Muñoz
Directora: Carmen Pérez Basanta

**Mario Praz: una aproximación multidisciplinar** [ir al resumen]
Autor: Luis Luque Toro
Director: Juan Antonio Díaz López

**The cooperative organisation of strategies for oral interaction in the English as a second language classroom** [ir al resumen]
Autora: Diane Naughton
Director: Tony Harris

**La marginalidad como opción en Katherine Mansfield: postmodernismo, feminismo y relato corto** [ir al resumen]
Autor: Gerardo Rodríguez Salas
Directora: Adelina Sánchez Espinosa


Copyright© 2026 Universidad de Granada

**La traducción como acción social: el caso de los documentos académicos (español-inglés)** [ir al resumen]
Autora: Catherine Louise Way
Director: Neil McLaren

## 2002

**The Image of the Moor in the English Travel Accounts between 1845 and 1912**
Autor: Tarik Aoulad Chaikh
Director: Juan Antonio Díaz López

**Análisis crítico del discurso político: el caso del conflicto Malvinas/Falklands** [ir al resumen]
Autora: Eva Barahona Ramos
Director: José Luis Martínez-Dueñas Espejo

**El pensamiento y la actuación de futuros maestros de inglés durante su intervención didáctica en la prácticas de enseñanza** [ir al resumen]
Autora: María Elvira Barrios Espinosa
Director: Daniel Madrid Fernández

**La metáfora y la sinestesia en la poesía de Seamus Heaney** [ir al resumen]
Autora: Carmen María Bretones Callejas
Director: José Manuel Martín Morillas

**The effects of explicit spelling instruction on the orthographic performance of Spanish students in the third cycle of primary education: diagnosis, development, and durability** [ir al resumen]
Autora: María Luisa Pérez Cañado
Director: Gabriel Tejada Molina

**La comunicación intercultural en la frontera de Méjico y Estados Unidos: Un estudio de casos a través de la narrativa de mujeres inmigrantes mejicanas** [ir al resumen]
Autora: Ana María Relaño Pastor
Director: José Manuel Martín Morillas

**Novela y cine: adaptación y comprensión narrativa de las obras de Jane Austen** [ir al resumen]
Autora: María Elena Rodríguez Martín
Director: Miguel Ángel Martínez Cabeza Lombardo


Copyright© 2026 Universidad de Granada

**La mujer caída en la Inglaterra Victoriana** [ir al resumen]
Autora: María Isabel Romero Ruiz
Director: Juan Antonio Díaz López

**Propuesta de un análisis comparado de cien textos biomédicos (español e inglés) desde la perspectiva del género** [ir al resumen]
Autora: Esther Vázquez y del Árbol
Director: Fernando Serrano Valverde

## 2001

**La recepción del humor audiovisual traducido: estudio comparativo de fragmentos de las versiones doblada y subtitulada al español de la película «Duck Soup», de los hermanos Marx** [ir al resumen]
Autor: Adrián Fuentes Luque
Director: Luis Quereda Rodríguez-Navarro

**Análisis temático de la narrativa de madurez de Doris Lessing** [ir al resumen]
Autora: María del Carmen García Navarro
Director: Juan Antonio Díaz López

**Mitos y máscaras: estudio crítico del romance de Tristan e Iseo** [ir al resumen]
Autora: Mary Gleeson
Directora: María Luisa Dañobeitia Fernández

**El nacimiento de una sociedad a través de su paisaje: Estados Unidos** [ ir al resumen]
Autora: Ana María Martínez Vela
Director: Ignacio Henares Cuéllar

**El tratamiento de la cultura inglesa en los libros de texto de la E.S.O.** [ ir al resumen]
Autor: Ricardo Maqueda Flores
Director: Daniel Madrid Fernández

**La argumentación retórica en los ensayos de Virginia Woolf** [ir al resumen]
Autora: Margarita Esther Sánchez Cuervo
Director: José Luis Martínez-Dueñas Espejo

**Las actitudes del alumnado hacia la clase de inglés: estudio comparado de dos muestras de hispanohablantes en California y España** [ir al resumen]
Autor: Diego Uribe Martínez
Directores: José Gutiérrez Pérez y Daniel Madrid Fernández


Copyright© 2026 Universidad de Granada